DUBAI NATIONAL INSURANCE & REINSURANCE
(Public Shareholding Company)

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين
(شركة مساهمة عامة)

التاريخ: 2010/11/9

تقرير مجلس إدارة شركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين
عن الربع الثالث – المنتهي في 30 سبتمبر 2010

يسر مجلس إدارة شركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين أن يقدم تقرير البيانات المرحلية الغير مدققة للربع الثالث – المنتهي في 30 سبتمبر 2010.

- مجموع أقساط التأمين عن الربع الثالث للعام 2010 **101.788** مليون درهم
- بلغ صافي الدخل من أعمال التأمين عن الربع الثالث للعام 2010 **15.380** مليون درهم.
- بلغت صافي أرباح الشركة عن الربع الثالث للعام 2010 مبلغ **20.121** مليون درهم.

والله ولي التوفيق،،،

محمد خلف الحبتور
عضو مجلس الإدارة المنتدب

جرانت ثورنتون

دبى الوطنية للتـأميـن وإعادة التأمين (ش.م.ع)

دبي – الإمارات العربيـة المتحـدة

البيانات المالية المرحلية المختصرة

٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)

دبى الوطنية للتـأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)

دبي – الإمارات العربيـة المتحدة

فهرس البيانات المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

المحتـويـات	صفحـة
تقرير الفحص لمدقق الحسابات المستقل إلى حملة الأسهم	١
قائمة المركز المالى المرحلية المختصرة	٢
قائمة الدخل المرحلية المختصرة	٣
قائمة الدخل المرحلية المختصرة الشاملة	٤
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة	٥
قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة	٦
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة	٧ - ١١

جرانت ثورنتون

محاسبون قانونيون
ص.ب ١٦٢٠
مركز وربة
ديرة . شارع ابوبكر الصديق
دبي ، الامارات العربية المتحدة
تليفون : ٢٦٨٨٠٧٠ (٤)٩٧١ (٥ خطوط)
فاكس : ٢٦٩٤٥٩٩ (٤)٩٧١
بريد الكتروني : info@gtuae.net
الموقع الالكتروني : www.gtuae.net

تقرير الفحص لمدقق الحسابات المستقل إلى حملة الأسهم

دبى الوطنية للتأمين وإعادة التأمين ـ شركة مساهمة عامة
دبي ـ دولة الإمارات العربية المتحدة

المقدمة

قمنا بإجراء فحص لقائمة المركز المالى المرحلية المرفقة لشركة دبى الوطنية للتأمين وإعادة التأمين - شركة مساهمة عامة - كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠، وقائمة الدخل المرحلية المختصرة ، وقائمة الدخل المرحلية المختصرة الشاملة ، وقائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية المختصرة ، وقائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى. إن إدارة الشركة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقا لمعيار المحاسبة الدولى رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". وتقتصر مسئوليتنا على إصدار تقرير حول البيانات المالية المرحلية المختصرة في ضوء فحصنا لها.

نطاق الفحص

لقد تم فحصنا وفقاً لمعيار التدقيق الدولي رقم ٢٤١٠ "الفحص المحدود للمعلومات المالية المرحلية بواسطة مدقق حسابات الشركة المستقل" ، وتتضمن أعمال الفحص للمعلومات المالية المرحلية توجيه استفسارات للأفراد المسئولين عن الامور الماليه والمحاسبيه ، وتطبيق الإجراءات التحليلية ، وكذلك اجراءات الفحص الاخرى . إن هذا الفحص أضيق نطاقاً من إجراءات التدقيق التي تجري طبقاً لمعايير المراجعة الدولية ، وبالتالى لا تمكننا من الحصول على تأكيدات عن جميع الأمور الجوهرية التى كان يمكن التوصل إليها عن طريق التدقيق الشامل ، وبالتالي فإننا لا نبدي مثل هذا الرأي.

النتيجة

في ضوء فحصنا لم يتبين لنا وجود شيء يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة المذكورة لم يتم إعدادها بكل الإعتبارات الجوهرية وفقا لمعيار المحاسبة الدولى ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

جرانت ثورنتون

فاروق محمد محمد
رقم القيد ٥٤
دبي- الإمارات العربية المتحدة
التاريخ: ١ نوفمبر ٢٠١٠

عضو في مؤسسة جرانت ثورنتون الدولية

دبي الوطنية للتـأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)

دبي – الإمارات العربيـة المتحدة

قائمة المركز المالي المرحلية المختصرة
في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

	إيضاح	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهـــم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهـــم
الموجودات			
الموجودات الغير متداولة			
ودائع قانونية	٣	١٠ر٢٦٨	١٣ر١٩٤
ممتلكات ومعدات		٢ر٢١٦	٢ر٤٨١
عقارات استثمارية	٤	٩١ر١٥٩	٩٢ر٥٣٥
		١٠٣ر٦٤٣	١٠٨ر٢١٠
الموجودات المتداولة			
الموجودات المالية	٥	١٠٥ر٤٣٥	١٠٩ر٦٨٣
مدينون تجاريون		٣٨ر٧٨٤	٥٠ر٣٢٧
مدينون آخرون		١ر٩٠٩	١ر٣٢٨
مستحق من أطراف ذات علاقة		١٠ر٧١٨	١٣ر٦٤٦
حصة معيدي التأمين في مطالبات التعويضات القائمة		٣١٤ر٠١٣	٣٠٨ر٠٨٨
نقدية في الصندوق ولدى البنوك بما فيها الودائع	٦	٤٨ر٢٢٦	٥٥ر٩٧٩
		٥١٩ر٠٨٥	٥٣٩ر٠٥١
إجمالي الموجودات		٦٢٢ر٧٢٨	٦٤٧ر٢٦١
حقوق المساهمين والمطلوبات			
حقوق المساهمين			
رأس المال		١١٠ر٠٠٠	١٠٠ر٠٠٠
احتياطي قانوني		٥٠ر٠٠٠	٥٠ر٠٠٠
احتياطي إلزامي		٢٥ر٠٠٠	٢٥ر٠٠٠
احتياطي عام		٢٢٠ر٠٠٠	٢٢٠ر٠٠٠
أرباح مرحلة		٢٦ر٩٥٨	٤٦ر٨٣٥
احتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع		(٢٦٦ر١٦٤)	(٢٦١ر٩١٦)
		١٦٥ر٧٩٤	١٧٩ر٩١٩
المطلوبات			
المطلوبات الغير متداولة			
مكافآت نهاية الخدمة		١ر٥٧٧	١ر٢٨٨
المطلوبات المتداولة			
مخصص تعويضات تحت التسوية		٣٤٠ر٤٧٦	٣٣٨ر٦٦٥
مخصصات فنية		٣٤ر٤١٦	٤٥ر٧٧٤
دائنون تجاريون		٥٩ر٠٠٩	٦٥ر٢٩٥
دائنون آخرون		١٤ر٧٠٦	١٦ر٢٣٢
مستحق لأطراف ذات علاقة		٦ر٧٥٠	٨٨
		٤٥٥ر٣٥٧	٤٦٦ر٠٥٤
إجمالي المطلوبات		٤٥٦ر٩٣٤	٤٦٧ر٣٤٢
إجمالي حقوق المساهمين والمطلوبات		٦٢٢ر٧٢٨	٦٤٧ر٢٦١

تم الموافقة على البيانات المالية المرحلية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١ نوفمبر ٢٠١٠ وتم التوقيع عليها نيابة عنهم بواسطة:

سلطان احمد الحبتور
نائب رئيس مجلس الإدارة

محمد خلف الحبتور
العضو المنتدب

تشكل الإيضاحات على الصفحات من ٧ إلى ١١ جزءا من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي – الإمارات العربية المتحدة

قائمة الدخل المرحلية المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

	إيضاح	(غير مدققة) التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم	(غير مدققة) التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم	(غير مدققه) الثلاثة شهور المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم
إجمالي أقساط التأمين المكتتب بها		١٠١ر٧٨٨	١٣٣ر٣٢٢	١٩ر٤٨٨	٢٨ر٧٧٥
حصة معيدي التأمين		(٧٢ر٦٢٢)	(٩٣ر٣١٧)	(١٢ر٢٨٧)	(١٩ر٤٥٠)
صافي الأقساط		٢٩ر١٦٦	٤٠ر٠٠٥	٧ر٢٠١	٩ر٣٢٥
صافي المحول من احتياطي الأقساط الغير مكتسبة		٩ر٦٣٩	٥٥٥	٣ر٣٠٥	١ر٠٧١
صافي إيرادات الأقساط		٣٨ر٨٠٥	٤٠ر٥٦٠	١٠ر٥٠٦	١٠ر٣٩٦
عمولات مقبوضة		٩ر٠٢١	١٣ر٦٥١	١ر٣٢٥	٤ر١٧٠
عمولات مدفوعة		(١٠ر٣٢٧)	(١٣ر٣٥٩)	(٢ر٨٥٠)	(٣ر٠٧٩)
أخرى		٤٥٩	٩٧٧	٢٠٣	٤٢١
إجمالي إيرادات التأمين		٣٧ر٩٥٨	٤١ر٨٢٩	٩ر١٨٤	١١ر٩٠٨
إجمالي التعويضات المدفوعة		٨٤ر٠٠٢	٤٣ر٧٤٢	٢٤ر١٣٧	١٣ر٢٨٩
حصة إعادة التأمين		(٥٥ر٥٩١)	(٢٨ر١٢٥)	(١٦ر١٨٦)	(٧ر٩٥٦)
صافي التعويضات المسددة		٢٨ر٤١١	١٥ر٦١٧	٧ر٩٥١	٥ر٣٣٣
مخصص مطالبات تحت التسوية ومخصصات فنية		٩٢	١٤٠ر٦٢٥	٢٥١	١٥ر٥١١
حصة معيدي التامين في مطالبات التعويضات القائمة		(٥ر٩٢٥)	(١٣٨ر٦٤٧)	(١ر٦٦٩)	(١٤ر٩٤١)
صافي التعويضات		٢٢ر٥٧٨	١٧ر٥٩٥	٦ر٥٣٣	٥ر٩٠٣
صافي إيرادات التأمين		١٥ر٣٨٠	٢٤ر٢٣٤	٢ر٦٥١	٦ر٠٠٥
أرباح من أنشطة استثمارية		٦ر٤٣١	٧ر١٦٣	٤٣٦	٥٧٨
إيرادات من عقارات استثمارية-بالصافي		١٠ر٣٦٢	١٢ر٤٠٦	٣ر١٦٨	٣ر٩٧١
مصروفات أخرى		٣٧	(٨٩١)	-	-
إجمالي الإيرادات		٣٢ر٢١٠	٤٢ر٩١٢	٦ر٢٥٥	١٠ر٥٥٤
المصاريف العمومية و الإدارية		(١٢ر٠٨٩)	(٩ر٤٧٩)	(٤ر٢٠٨)	(٣ر١٢٨)
صافي ربح الفترة		٢٠ر١٢١	٣٣ر٤٣٣	٢ر٠٤٧	٧ر٤٢٦
العائد على السهم :					
الأساسي والمخفف	٧	١٨ر٠ درهم	٣٠ر٠ درهم	٠٢ر٠ درهم	٠٧ر٠ درهم

تشكل الإيضاحات على الصفحات من ٧ إلى ١١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

دبى الوطنية للتـأميـن وإعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي – الإمارات العربيـة المتحدة

قائمة الدخل المرحلية المختصرة الشاملة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

	(غير مدققة) التسعة أشهر المنتهية فـي ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهـم	(غير مدققة) التسعة أشهر المنتهية فـي ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهـم	(غير مدققة) الثلاثة شهور المنتهية فـي ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهـم	(غير مدققه) الثلاثة شهور المنتهية فـي ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهـم
صافى ربح الفترة	٢٠ر١٢١	٣٣ر٤٣٣	٢ر٠٤٧	٧ر٤٢٦
إيرادات شاملة أخرى				
صافى (خسائر) / أرباح غير محققة على الإستثمارات	(٤ر٢٤٨)	٤٨ر٩٢٩	١٥ر٠٨٦	٣٠ر٨٥٣
تعديلات ناتجة عن ترجمة موجودات ومطلوبات التشغيل للفروع الخارجية	٢	-	-	-
إجمالى الدخل الشامل للفترة	١٥ر٨٧٥	٨٢ر٣٦٢	١٧ر١٣٣	٣٨ر٢٧٩

تشكل الإيضاحات على الصفحات من ٧ إلى ١١ جزءا من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

دبي الوطنية للتـأمين و إعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي – الإمارات العربيـة المتحدة

قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

	رأس المـــال	احتيـــاطي قـانـونـي	احتياطي الزامي	إحتيـــاطي عام	الأرباح المرحلة	احتياطي القيمة العادلة للأستثمارات المتاحة للبيع	الإجمـالي
	ألف درهـم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهـم	ألف درهـم	ألف درهـم	ألف درهـم
كما في١ يناير ٢٠٠٩ (مدققة)	١٠٠ر٠٠٠	٥٠ر٠٠٠	٢٥ر٠٠٠	٢٢٠ر٠٠٠	٤٣ر٥٣٩	(٢٨٤ر٣٣٨)	١٥٤ر٢٠١
التعاملات مع الملاك							
توزيعات أرباح	-	-	-	-	(٤٠ر٠٠٠)	-	(٤٠ر٠٠٠)
إجمالي الدخل الشامل للفترة	-	-	-	-	٣٣ر٤٣٣	٤٨ر٩٢٩	٨٢ر٣٦٢
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ (غير مدققة)	١٠٠ر٠٠٠	٥٠ر٠٠٠	٢٥ر٠٠٠	٢٢٠ر٠٠٠	٣٦ر٩٧٢	(٢٣٥ر٤٠٩)	١٩٦ر٥٦٣
كما في١ يناير ٢٠١٠ (مدققة)	١٠٠ر٠٠٠	٥٠ر٠٠٠	٢٥ر٠٠٠	٢٢٠ر٠٠٠	٤٦ر٨٣٥	(٢٦١ر٩١٦)	١٧٩ر٩١٩
التعاملات مع الملاك							
توزيعات أرباح	-	-	-	-	(٣٠ر٠٠٠)	-	(٣٠ر٠٠٠)
علاوات مصدرة	١٠ر٠٠٠	-	-	-	(١٠ر٠٠٠)	-	-
إجمالي الدخل الشاملة للفترة	-	-	-	-	٢٠ر١٢٣	(٤ر٢٤٨)	١٥ر٨٧٥
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدققة)	١١٠ر٠٠٠	٥٠ر٠٠٠	٢٥ر٠٠٠	٢٢٠ر٠٠٠	٢٦ر٩٥٨	(٢٦٦ر١٦٤)	١٦٥ر٧٩٤

تشكل الإيضاحات على الصفحات من ٧ إلى ١١ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

دبي الوطنية للتـأمين و إعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي – الإمارات العربيـة المتحدة

قائمة التدفقات النقدية المرحلية المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

	(غير مدققة) التسعة أشهر المنتهية فـــي ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهـــم	(غير مدققة) التسعة أشهر المنتهية فـــي ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهـــم
الأنشطة التشغيلية		
صافي أرباح الفترة	٢٠ر١٢١	٢٣ر٤٣٣
تسويات:		
اهلاك ممتلكات ومعدات	٥٥٦	٤٢٧
إستبعاد ممتلكات ومعدات	-	٨٩١
اهلاك عقارات استثمارية	١ر٣٧٦	١ر٣٨١
صافي المحول إلى تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	٢٨٩	١٧٧
المحول من احتياطي الأقساط الغير مكتسبة	(٩ر٦٣٩)	(٥٥٥)
مخصص مطالبات التعويضات القائمة والمخصصات الفنية	٩٢	١٤٠ر٦٢٥
حصة معيدي التأمين في مطالبات التعويضات القائمة	(٥ر٩٢٥)	(١٣٨ر٦٤٧)
توزيعات و فوائد على ودائع طويلة الأجل	(٦ر٤٣١)	(٧ر١٦٣)
ايراد من عقارات استثمارية	(١١ر٧٣٨)	(١٣ر٧٨٧)
(خسائر)/أرباح التشغيل قبل التغيرات في رأس المال العامل	(١١ر٢٩٩)	١٦ر٧٨٢
التغيرات في رأس المال العامل		
مدينون تجاريون	١١ر٥٤٣	(٥ر٦٢٣)
مدينون آخرون	(٥٨١)	٢٩٤
دائنون تجاريون ودائنون آخرون	(٧ر٨١٢)	١١ر٨١٥
مستحق من أطراف ذات علاقة	٩ر٥٩٠	١ر٦٠٤
صافي التدفقات النقدية(المستخدمة في)/الناتجة عن الأنشطة التشغيلية	١ر٤٤١	٢٤ر٨٧٢
الأنشطة الاستثمارية		
شراء ممتلكات ومعدات	(٢٩١)	(١٥٧)
ايراد من عقارات استثمارية	١١ر٧٣٨	١٣ر٧٨٧
إنخفاض في إيداعات الضمان	٢ر٩٢٦	-
توزيعات و فوائد على ودائع طويلة الأجل	٦ر٤٣١	٧ر١٦٣
صافي التدفقات النقدية الناتجة عن الأنشطة الاستثمارية	٢٠ر٨٠٤	٢٠ر٧٩٣
الأنشطة التمويلية		
توزيعات أرباح مدفوعة	(٣٠ر٠٠٠)	(٤٠ر٠٠٠)
صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية	(٣٠ر٠٠٠)	(٤٠ر٠٠٠)
صافي (النقص) / الزيادة في النقد ومعادلاته	(٧ر٧٥٥)	٥ر٦٦٥
النقد ومعادلاته في ١ يناير	٥٥ر٩٧٩	٣٧ر٩٤٧
فروق أسعار الصرف على النقدية وشبه النقدية	٢	-
النقد ومعادلاته في ٣٠سبتمبر	٤٨ر٢٢٦	٤٣ر٦١٢

تشكل الإيضاحات على الصفحات من ٧ إلى ١١ جزءا من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

دبى الوطنية للتـأمين و إعادة التأمين (ش.م.ع)
دبي – الإمارات العربيـة المتحدة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠

١ النشاط والشكل القانوني

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في دبي بتاريخ ٦ يناير ١٩٩٢، ولها فرع خارجي في بيروت - لبنان.

إن الشركة تمارس كافة أعمال التأمين وإعادة التأمين ، وذلك وفقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم ٩ لعام ١٩٨٤ بدولة الإمارات العربية المتحدة الخاص بشركات ووكلاء التأمين.

إن عنوان الشركة المسجل هو بناية دبى الوطنية للتأمين – الأدوار ٧ و ٩ – بورسعيد ، ص.ب ١٨٠٦ ، دبي - الإمارات العربية المتحدة.

إن فرع الشركة الخارجي في بيروت في مرحلة الإغلاق النهائي له حالياً. ووفقاً لذلك فقد تم إلغاء الرخصة المهنية لذلك الفرع طبقاً للقوانين والأنظمة المحلية . لقد تم إلغاء ضمانات هامة بواسطة وزارة التجارة والإقتصاد ، قسم التأمينات فى دولة لبنان ، وذلك عملاً بالخطاب رقم ٢١١ والمؤرخ فى ٢٨ يناير ٢٠١٠ ، اما الضمانات الأخرى فقد تم حجزها بواسطة وزارة التجارة والاقتصاد، قسم التأمينات في دولة لبنان، حتى يتم وفاء الشركة بجميع التزاماتها، كما هو منشور في الجريدة الرسمية في ابريل ٢٠٠٤.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة للشركة تم إعدادها طبقاً لمعايير التقارير الماليه الدوليه (معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤، التقارير المالية المرحلية) والسياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه البيانات المالية المختصرة تتماشى مع السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩.

(أ) إعتماد معايير جديدة ومعدلة

التالى هى معايير جديدة وذات صلة وتفسيرات أصبحت إلزامية وتم إعتمادها من قبل الشركة:-

١. المعيار المحاسبى الدولى رقم ٧ ، قائمة التدفقات النقدية : التعديلات المترتبة على تعديلات معيار المحاسبة الدولى رقم ٢٧ (المعدل) القوائم المالية المستقلة والمجمعة.

٢. معيار المحاسبة الدولى رقم ٣٩ – الأدوات المالية – الإعتراف والقياس – التعديلات الخاصة بالبنود القابلة للتحوط.

إن تطبيق تلك التفسيرات والمعايير لن يكون له أى تأثير على البيانات المحاسبية للشركة إلا على بعض التفسيرات فى الإيضاحات والمصطلحات.

تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالإستثمارات على أن تشمل الإيضاحات أعداد الأسهم التى تم الإستثمار فيها كما هو مطلوب من قبل هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة.

٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع ...)

(ب) الموجودات المالية

الإستثمارات المتاحة للبيع

الإستثمارات فى الأوراق المالية يتم تصنيفها كاصول مالية متاحة للبيع ، ويتم إدراجها مبدنيا بالقيمة العادلة ، وتكون معادلة لقيمة الشراء المعطاه ومصاريف الإستحواذ المتصلة بالإستثمار.

بعد الإدراج المبدئى ، يتم قياس الأوراق المالية المحددة السعر بالقيمة العادلة مع أرباح أو خسائر غير محققة تم التقرير عنها من خلال إحتياطى القيمة العادلة ، وتم إظهارها كجزء من حقوق ملكية المساهمين حتى يتم إستبعاد الإستثمار . عند الإستبعاد ، يتم إدراج الأرباح أو الخسائر المجمعة والتى تم التقرير عنها مسبقا فى قائمة الدخل.

(جـ) العقارات الإستثمارية

يتم قياس الإستثمارات العقارية عن طريق نموذج التكلفة ، ويتم إدراجه بعد خصم مجمع الإهلاك . يتم تحديد الإهلاك عن طريق القسط الثابت على مدار العمر الإنتاجى المقدر للعقار والذى تم إعتباره ٤٠ سنة

(د) التقديرات المحاسبية والأحكام المستخدمة في تطبيق السياسات المحاسبية

تقوم الشركة بإجراء تقديرات وافتراضات قد تؤثر على قيم الأصول والالتزامات خلال السنة المالية المقبلة . يتم تقييم التقديرات والإفتراضات بصورة مستمرة ، وذلك استنادا" إلى الخبرة السابقة وغيرها من العوامل ، بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد أنها معقولة في ظل الظروف الراهنة.

تقدير المسئولية النهائية (التعويضات الفنية والتعويضات تحت التسوية) الناجمة عن مطالبات عقود التأمين هي من أكثر التقديرات المحاسبية التي تقوم بها الشركة أهمية". هذه التقديرات يتم مراجعتها وتحديثها باستمرار ، والتسويات الناجمة عن هذه المراجعة تنعكس في قائمة الدخل. هذه العملية تعتمد على الافتراض الأساسي القائم علي الخبرة السابقة ، بعد تحديثها وفقا" لتأثير التطورات الحالية والاتجاهات المحتملة ، وهو أساس مناسب لتوقع الأحداث المستقبلية.

تقوم الإدارة بمراجعة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها في تاريخ كل فترة إصدار تقارير وذلك من خلال تقييم مدى إمكانية استرداد مدينو التأمينات

٣ الودائع القانونية

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهـــم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهـــم
محتفظ بها لدى بنك محلى فى دبى	١٠ر٠٠٠	١٠ر٠٠٠
محتفظ بها لدى بنك خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٢٦٨	٣ر١٩٤
	١٠ر٢٦٨	١٣ر١٩٤

الودائع القانونية محتفظ بها داخل دولة الإمارات العربية المتحدة طبقاً للمادة ٤١ من القانون الفيدرالى رقم ٩ لسنة ١٩٨٤ (المعدل) والخاص بشركات ووسطاء التأمين ولا يمكن سحبها من وزارة الإقتصاد والتخطيط.

إن الودائع القانونية المحتفظ بها خارج دولة الإمارات العربية المتحدة تمثل ودائع ثابتة مقيدة لصالح وزارة الإقتصاد والتجارة التابعة لحكومة لبنان كما ينص عليه القانون رقم ٩١/٣١ الخاص بشركات التأمين. وهذه الودائع مرهونة لدى البنك مقابل الضمانات الصادرة.

٤ عقارات إستثمارية

داخل دولة الإمارات العربية المتحدة		
الرصيد فى ١ يناير	١٠٥ر٧٢١	١٠٥ر٧٢١
مجمع الإهلاك	(١٤ر٥٦٢)	(١٣ر١٨٦)
الرصيد فى ٣٠ سبتمبر /٣١ ديسمبر	٩١ر١٥٩	٩٢ر٥٣٥

٥ الموجودات المالية

	(غير مدققة) ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم	(مدققة) ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ ألف درهم
المتاحة للبيع		
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة		
أوراق مالية وأموال محددة السعر بالتكلفة	٣٦١ر٠٥٧	٣٦١ر٠٥٧
التغير التراكمي في القيمة العادلة المحولة إلى حقوق الملكية	(٢٦٦ر١٦٤)	(٢٦١ر٩١٦)
	٩٤ر٨٩٣	٩٩ر١٤١
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة		
أوراق مالية غير محددة القيمة	١٨ر٤٣٧	١٨ر٤٣٧
ناقصاً : مخصص إنخفاض القيمة	(٧ر٨٩٥)	(٧ر٨٩٥)
	١٠٥ر٤٣٥	١٠٩ر٦٨٣

٦ نقدية في الصندوق ولدى البنوك بما فيها الودائع

محتفظ بها لدى بنوك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٤٨ر٠١٩	٥٥ر٤٨٣
محتفظ بها لدى بنوك خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٢٠٧	٤٩٦
	٤٨ر٢٢٦	٥٥ر٩٧٩

٧ ربحية السهم

	التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩	٣٠ سبتمبر ٢٠١٠	٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩
العائد (ألف درهم)				
صافي أرباح الفترة	٢٠ر١٢١	٣٣ر٤٣٣	٢ر٠٤٧	٧ر٤٢٦
عدد الأسهم (٠٠٠)				
المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية لغرض العائد الأساسي على السهم	١١٠ر٠٠٠	١١٠ر٠٠٠	١١٠ر٠٠٠	١١٠ر٠٠٠
العائد على السهم				
الأساسي والمخفف	٠ر١٨	٠ر٣٠	٠ر٠٢	٠ر٠٧

-الشركة لا يحتمل ان تمتلك أسهم مخففة ووفقا لذلك فإن العائد المخفف على السهم يساوى العائد الاساسى على السهم. في إجتماع الجمعية العمومية السنوية للشركة والمنعقد في ١٤ أبريل ٢٠١٠ قام المساهمين بأعتماد تعديل العائد على السهم لعام ٢٠٠٩ بنسبة الاسهم الممنوحة والتى تمثل ١٠ ٪ التي أصدرت في عام ٢٠١٠ .

٨ البيانات القطاعية

(أ) البيانات القطاعية الرئيسية

	(غير مدققة) التسعة أشهر المنتهية فى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ ألف درهم			(غير مدققة) التسعة أشهر المنتهية فى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠٩ ألف درهم		
	أعمال عامة	تأمين صحى وحياة	إجمالى	أعمال عامة	تأمين صحى وحياة	إجمالى
إجمالى الأقساط المكتتبة	٥١ر٤٠٤	٥٠ر٣٨٤	١٠١ر٧٨٨	٨٣ر٩٩٤	٤٩ر٣٢٨	١٣٣ر٣٢٢
صافى إيرادات التأمين	٩ر٥٧٦	٥ر٨٠٤	١٥ر٣٨٠	١٨ر٥٥٠	٥ر٦٨٤	٢٤ر٢٣٤

(ب) البيانات القطاعية الثانوية

إن الشركة تزاول نشاطها داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

٩ الالتزامات والالتزامات العرضية

الالتزامات

إن بنوك الشركة قد أصدرت ضمن نشاط الشركة العادي خطابات ضمان لصالح طرف ثالث بمبلغ ٢٦٨ر٠ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠٠٩: ٢ر٣ مليون درهم). وهو مؤمن من خلال ودائع مجمدة.

الالتزامات العرضية

إن شركة الحبتور موتورز(ذات علاقة) قد بدأت إجراءات قانونية فى ٢٠٠٩ ضد الشركة فيما يتعلق بالمطالبة بمبلغ ٢١٧ مليون درهم إماراتى ، وذلك عن أضرار السيارات الناتجة عن العواصف التى حدثت فى ٢٥ و ٢٦ مارس ٢٠٠٩ . إن الشركة لديها عقود إعادة تأمين كافية لتغطية مركزها التأمينى. على الرغم من وجود خلاف قانونى مع بعض معيدى التأمين الذين شرعوا فى إجراءات تفسيرية بشأن نطاق التغطية المرتبطة بعقود إعادة التأمين ، فإن رأى الإدارة أن حقوق الشركة فى الإسترداد محمية كما تمتلك الشركة عقود إعادة تأمين كافية لتغطية موقفها التأمينى. كما في نهاية الفترة ، لم يكن هناك أي تغيير كبير فيما يتعلق بالتقدم لهذه الإجراءات.